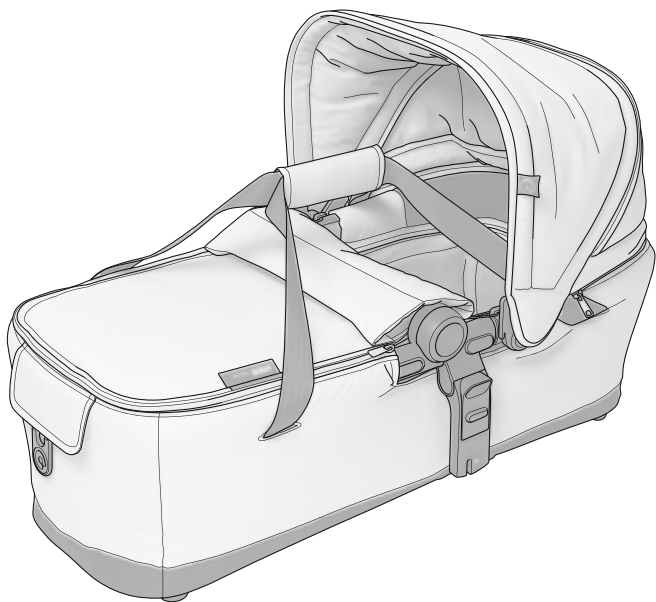
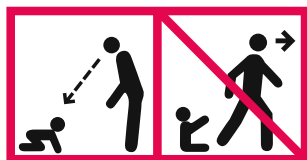


CONCORD **SCOUT**



ΕΛΛΗΝΙΚΑ	03
MAGYAR	13
ČESKY	23
SLOVENSKO	33
SLOVENSKY	43
POLSKI	53
TÜRKÇE	63
73	עברית
83	العربية
РУССКИЙ	93



Norm DIN EN 1888:2012

Norm DIN EN 1466:2014

standard DIN EN 1888:2012

standard DIN EN 1466:2014

norme DIN EN 1888:2012

norme DIN EN 1466:2014

norma DIN EN 1888:2012

norma DIN EN 1466:2014

szabvány DIN EN 1888:2012

szabvány DIN EN 1466:2014

_ РУССКИЙ

ОБЗОР	94
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	94
РАСКЛАДЫВАНИЕ	96
СКЛАДЫВАНИЕ	97
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КОЗЫРЬКА	98
ОТКРЫТИЕ ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ	99
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТЫ ОТ ВЕТРА	99
ФИКСАЦИЯ КРОВАТКИ НА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКЕ CONCORD	100
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	101
ПОРЯДОК УХОДА ЗА ИЗДЕЛИЕМ	102
ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ CONCORD	102

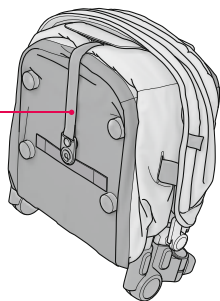
_ БЛАГОДАРИМ ВАС!

Мы рады, что Вы выбрали качество продукции Concord.
Можете быть уверены в универсальности и безопасности этого изделия.

Надеемся, Вы получите удовольствие при использовании складной кровати CONCORD SCOUT.

_ ОБЗОР

01 Фиксирующий ремень

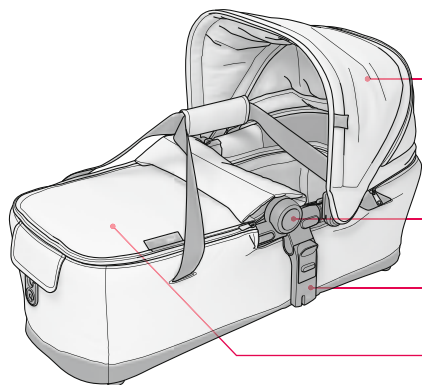


02 Солнцезащитный козырек

03 Кнопка разблокировки

04 Адаптер системы ProFix

05 Чехол для ног



_ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО!

- Сохраните инструкции для будущего использования.

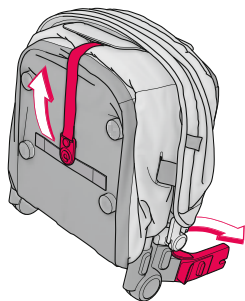
Не следуйте приведенным здесь инструкциям, если это может подвергнуть риску безопасность ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

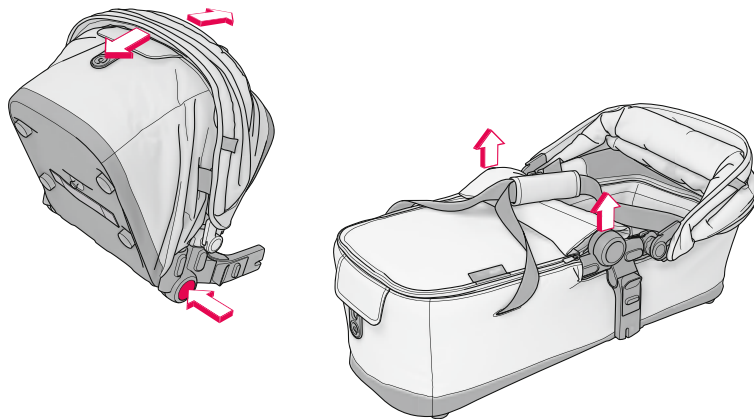
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данное изделие предназначено только для детей, которые еще не могут самостоятельно садиться.
- Не оставляйте ребенка без внимания.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не разрешайте другим детям играть рядом с люлькой без присмотра.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте изделие на стойке.
- Перед использованием убедитесь, что все фиксирующие механизмы заблокированы.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не добавлять дополнительный матрасик.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устанавливайте только на прочную, горизонтальную, сухую поверхность.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте люльку, если какие-либо части сломаны, надорваны или отсутствуют.
- Используйте только принадлежности Concord.
- Остерегайтесь открытого огня и прочих источников тепла, например, электрических обогревателей, газовых горелок и т.д., расположенных в непосредственной близости от CONCORD SCOUT.
- Регулярно проверяйте ремни для переноски, фиксирующие ремни и основание складной кроватки CONCORD SCOUT на предмет повреждения и износа.
- Немедленно утилизируйте пластиковую упаковку. Она представляет опасность для детей.
- Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут самостоятельно сидеть, переворачиваться или вставать на руки и колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте гибкие ручки для транспортировки внутри люльки
- Убедитесь, что голова ребенка находится в более высоком положении, чем остальные части тела.

_ РАСКЛАДЫВАНИЕ

Установите складную кровать CONCORD SCOUT на полу. Отстегните адаптеры системы ProFix (04). Отпустите фиксирующие ремни (01) для полного раскладывания боковых стенок.

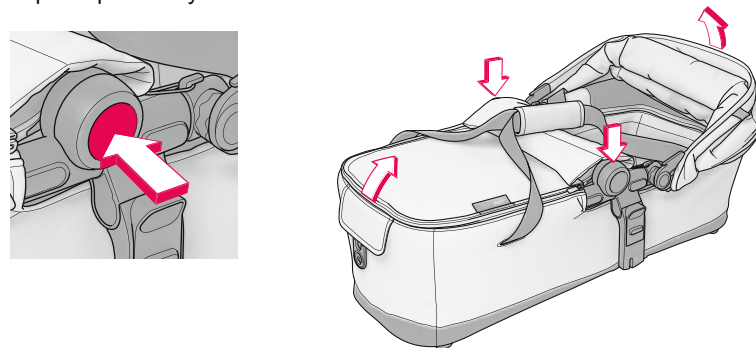


Нажмите кнопки разблокировки (03) на центральном шарнире. Сдвиньте в стороны верхние части трубчатого каркаса складной кровати CONCORD SCOUT и потяните вверх центральный шарнир до момента его фиксации с двух сторон, сопровождающейся характерным звуком.

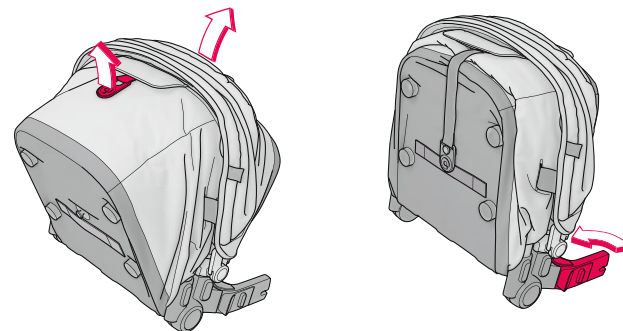


_ СКЛАДЫВАНИЕ

Сложите солнцезащитный козырек (02) кровати CONCORD SCOUT. Закройте чехол для ног (05) и уложите на него ремни для переноски. Нажмите кнопки разблокировки (03) и сдвиньте вниз центральный шарнир. Сложите трубчатый каркас кровати CONCORD SCOUT до момента фиксации, сопровождающейся характерным звуком.

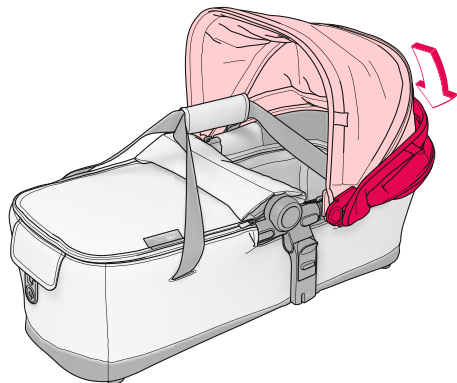


Потяните вверх и наружу фиксирующие ремни (01), закрепите их в специальных местах на дне кровати. Сложите внутрь адаптеры системы ProFix (04).



_ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КОЗЫРЬКА

Солнцезащитный козырек (02) кроватки CONCORD SCOUT можно разложить и сложить или полностью снять. Для снятия солнцезащитного козырька расстегните застежку-молнию между солнцезащитным козырьком и кроваткой. Вытяните адаптеры солнцезащитного козырька из трубчатого каркаса.

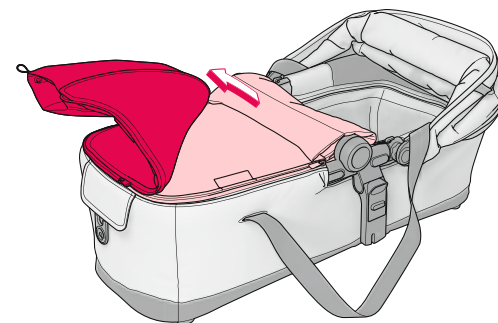
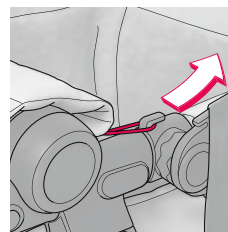


Для установки солнцезащитного козырька (02) на кроватку CONCORD SCOUT уложите ремни для переноски на чехол для ног. Установите адаптеры солнцезащитного козырька в трубчатый каркас рядом с центральным шарниром, затем присоедините солнцезащитный козырек к кроватке с помощью застежки-молнии.

_ ОТКРЫТИЕ ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ

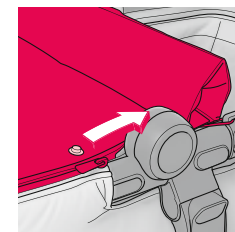
Для открытия чехла для ног кроватки CONCORD SCOUT отсоедините фиксирующие застежки, расположенные на адаптерах солнцезащитного козырька.

Потяните назад застежку-молнию на чехле для ног в требуемое положение и откиньте чехол для ног (05). Для снятия чехла для ног застежку-молнию необходимо полностью расстегнуть.



_ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТЫ ОТ ВЕТРА

Для установки защиты от ветра на кроватке CONCORD SCOUT отсоедините кнопки на верхней части секции для ног (05). Затем сдвиньте защиту от ветра по направлению к секции головы и закрепите ее с помощью кнопок.

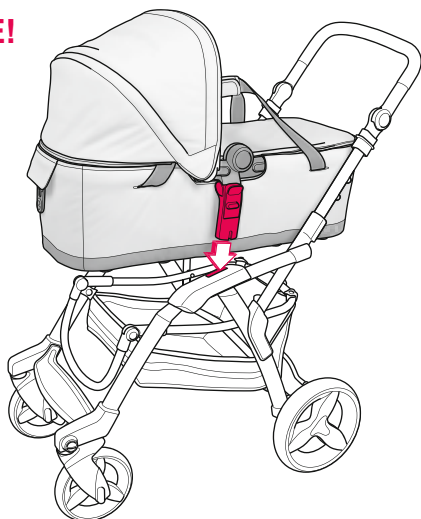


_ ФИКСАЦИЯ КРОВАТКИ НА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКЕ CONCORD

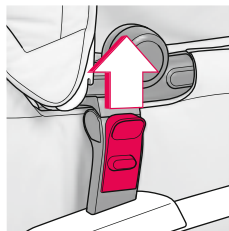
Для фиксации кровати CONCORD SCOUT на шасси детской коляски установите кровать так, чтобы голова ребенка была направлена вперед (по направлению движения), вставьте адаптеры (04) в ответные места на шасси, обеспечив их надежную фиксацию с характерным звуком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед использованием убедитесь, что все фиксирующие механизмы заблокированы.



Для отсоединения кровати от детской коляски потяните вверх кнопки разблокировки, расположенные на адаптерах (04), поднимите вверх кровать CONCORD SCOUT и снимите ее с детской коляски.



_ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный период начинается с даты приобретения изделия. Гарантийный срок соответствует законодательно установленному гарантийному сроку в стране покупателя. Гарантийные обязательства ограничиваются устранением дефектов, заменой изделия или скидкой с цены по усмотрению изготовителя.

Данная гарантия имеет силу только для первого покупателя. При обнаружении дефекта изделия, права по настоящей гарантии обеспечиваются лишь в том случае, если специализированный дилер будет уведомлен о дефекте немедленно после его первого проявления. Если специализированный дилер окажется неспособным разрешить возникшую проблему, он должен вернуть изделие изготовителю вместе с точным описанием претензии и официальным чеком, подтверждающим дату приобретения. Изготовитель не несет ответственности за изделия, которые он не поставлял.

Гарантия не распространяется на случаи:

- внесения изменений в изделие;
- изделие не было возвращено дилеру вместе с чеком в течение 14 дней после обнаружения дефекта;
- дефект возник вследствие неправильного обращения или обслуживания изделия, либо по другой причине по вине покупателя, в частности, в случае несоблюдения инструкций;
- изделие было отремонтировано сторонней организацией;
- дефект возник в результате несчастного случая;
- серийный номер испорчен или удален.

Изменение и ухудшения состояния изделия, возникшие при его использовании согласно правилам (износ), не являются основанием для предъявления претензий по гарантии. Любые действия по устранению недостатков, предпринятые производителем для выполнения гарантийных обязательств, не продлевают срока действия гарантии.

_ ПОРЯДОК УХОДА ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Для удаления легких загрязнений с кровати CONCORD SCOUT потребуется лишь мягкая щетка и влажная ткань.

_ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ CONCORD

Информацию об оригинальных запасных частях и принадлежностях Concord можно получить у розничного продавца или непосредственно от компании Concord.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Германия

Телефон +49 (0)9225.9550-0
Факс +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de
www.concord.de

_ **GR** // ΠΛΑΙΣΙΑ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ BUGGY

_ **H** // ALKALMAS SPORT BABAKOCSI VÁZ

_ **CZ** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **SLO** // PRIMERNA PODVOZJA OTROŠKEGA VOZIČKA

_ **SK** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **PL** // DOSTOSOWANA RAMA WÓZKA

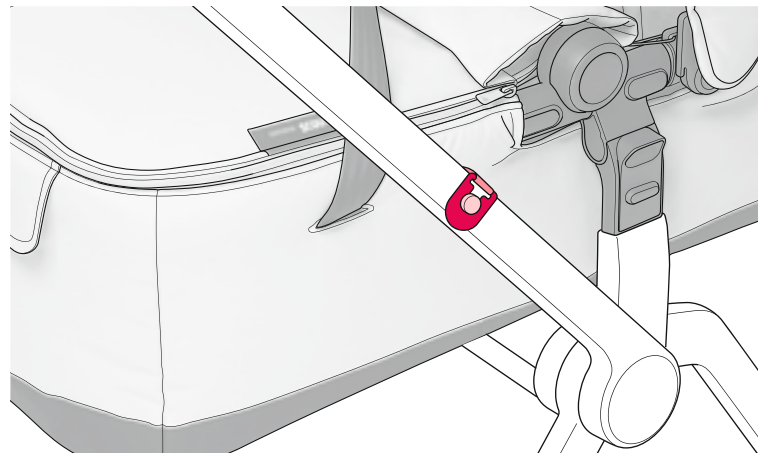
_ **TR** // UYGUN BUGGY KAROSERLERİ

HE _ // שלדות מתאימות של טיולונים

AR _ // هياكل عربات الأطفال الملائمة

_ **RU** // СОВМЕСТИМАЯ РАМА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ

- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **WANDERER**



- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **FUSION**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **SOUL**
- CONCORD **WANDERER**

_ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
_ **MAGYAR**
_ **ČESKY**
_ **SLOVENSKO**
_ **SLOVENSKY**
_ **POLSKI**
_ **TÜRKÇE**
_ **עברית**
_ **العربية**
_ **РУССКИЙ**

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

